

Atlas Copco

Atlas Copco Airpower n.v.

Quality Control  
Portable Air Division  
Willebroek - Belgium

## TEST CERTIFICATE

TEST CERTIFICATE / CERTIFICAT D'ESSAI / KEURINGSCERTIFICAAT / CERTIFICATO DI COLLAUDO /  
CERTIFICADO DE PRUEBA / CERTIFICADO DE ENSAIO / APPRØVNINGSCERTIFIKAT / PROVNINGSCERTIFIKA  
/ KOESTUSTODISTUS / TESTSERTIFIKAT / ΓΕΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟΥ

This certifies that / Ce document certifie que / Hiermit wird bescheinigt, dab / Hiermee wordt verklaard dat / Il presente documento  
certifica che / Por el presente documento se certifica que / O presente documento certifica que / Det attesteres herved, at / Hærmød  
intygas att / Tätten todistamme, että / Dette sertifiserer at / Το παρόν πιστοποιεί ότι

Machine type / Type de machine / Maschinentyp / Måskine type  
La macchina tipo / La máquina de tipo / Tipo de máquina / Maskintype  
Maskintyp / Konermalli / Maskintype / Τύπος μηχανής

XAS67DD PE EURO BOX CHAI F LEC

Serial number / Numéro de série / Seriennummer / Seriennummer  
Número di serie / Número de serie / Número de série / Seriennummer  
Tillverkningsnummer / Valmistusnumero / Seriennummer / Αύξων αριθμός

AIP621215

Product number / Numéro de produit / Produktnummer / Produktnummer  
Número di prodotto / Número del producto / Número do produto / Produktionsnummer  
Produktnummer / Tuotenumero / Produktnummer / Αύξων αριθμός

8162063385

has been tested prior to delivery and fully conforms with our specifications as regards quality and operating efficiency / a été testé  
avant la livraison et a été déclaré conforme à nos spécifications sur le plan de la qualité et de l'efficacité de fonctionnement / vor der  
Auslieferung geprüft wurde und vollständig unseren Spezifikationen in bezug auf Qualität und betriebliche Leistungsfähigkeit  
entspricht / vóór de levering gekeurd werd en volledig overeenstemt met onze specificaties inzake kwaliteit en rendement / è stata  
collaudata prima della consegna ed è pienamente conforme alle nostre specifiche di qualità e di efficienza operativa / ha sido  
comprobada antes de su expedición y cumple todos nuestros requisitos de calidad y de eficacia de funcionamiento / foi ensaiado ante  
da sua entrega e satisfaz, rigorosamente, as nossas especificações em termos de qualidade e eficiência / er blevet afprøvet før levering  
og fuldt ud stemmer overens med vores specifikationer for kvalitet og produktivitet / har provats före leverans och uppfyller till full  
våra specifikationer beträffande kvalitet och effektiv drift / on koestettu ennen toimitusta ja täyttää täysin laatus ja tehokasta käytös  
koskevien määrittelyjemme vaatimukset / er tester før levering og er i samsvar med våre spesifikasjoner med hensyn til kvalitet og  
driftseffektivitet / εξετάστηκε πριν από την παράδοση του και ικανοποίησε τις  
πρόδιαγραφές μας όσον αφορά την ποιότητα και τη λειτουργία του

Inspected and tested by / Contrôlé et testé par / Geprüft und getestet von / Gecontroleerd en getest door  
Inspeccionado e testado da / Revisado y probado por / Inspeccionado e testado por / Synnt og afprøvet af  
Inspekterad och provad av / Tarkasti ja testatti / Kontrollert og testet av / Ελέγχθηκε και δοκιμάστηκε από

3/2/07

1650

Document n° 1604 3240 00

**1 EC DECLARATION OF CONFORMITY**

2 We, Atlas Copco Airpower n.v., declare under our sole responsibility, that the product

3 Machine name : XAS6700 PE EURO BOX CHAI F LEG

4 Net installed power(kW) : 32,5

5 Electrical power (kW) :

6 Machine type : 06254

7 Serial number : YA3-062544-70621216

8 which falls under the provisions of article 8.2.a of the EC-Directive 98/37/CE, is in conformity with the relevant Essential Health and Safety Requirements of the above Council Directive on the approximation of the laws of the Member States relating to Machinery. The machinery complies also with the requirements of the directives (if applicable): 87/404 (simple pressure vessels), 89/336 (electromagnetic compatibility), 97/23 (pressure equipment), 73/23 (low voltage) and 2000/14 (noise emission outdoors) and their amendments.

9 Division Portable Air Ingberthoeveweg 7  
B-2630 Aartselaar Belgium

10 Conformity of the specification to the directives

11 Conformity of the machine to the specification and by implication to the directives

12 Issuers 13 Product Engineering

14 Manufacturing

15 Name Guy Laps

Tom Verlinden

Engineering manager

Manufacturing manager

16 Signature

17 Date 2/02/07






Document n° 1604 3240 00

1. **Specific Information**
2. **Required by 97/23/EC Pressure Equipment Directive**
3. **COMPONENTS SUBJECT TO 97/23/EC Pressure Equipment Directive (as applicable):**
4. Vessel
5. Piping
6. Safety Accessories
7. Pressure Accessories
8. **CONFORMITY ASSESSMENT PROCEDURES FOLLOWED (as applicable):**
9. **MODULE : A,A1,B,B1,C1,D,D1,E,E1,F,G,H,H1**
10. **NOTIFIED BODY:**
11. **Name:** No.0038 Lloyd's Register of Shipping
12. **Address:** 71 Fenchurch Street  
EC3M-4BF  
London UK
13. **Required by 2000/14/EC Outdoor Noise Directive**
14. **Measured sound power level on an equipment representative:** 97,00 LWA
15. **Guaranteed sound power level for this equipment:** 98LWA
16. **Measured where appropriate according to the following procedure:**  
"internal control of production" or "full quality assurance"
17. **NOTIFIED BODY:**
18. **Name:** No.0088 Lloyd's Quality Assurance Ltd
19. **Address:** Hiramford-Middlemarch Office Village - Siskin Drive  
Coventry CV3 4F J  
United Kingdom

Document n° 1604 3240 00

**NI.** 1. Specifika informācija 2. Veriētās ar richtlīnē 97/23/EC saņemtās drošībasinformācija 3. GĒRDELEĒNĀNĀS UNDRERDELEĒNĀNĀS AKA Richtlīnē 97/23/EC saņemtās drošībasinformācija (šādu vienību nosaukums) 4. Kartē 5. Ražošanas 6. Drošībasinformācija 7. Drošībasinformācija 8. GĒRDELEĒNĀNĀS UNDRERDELEĒNĀNĀS AKA Richtlīnē 97/23/EC saņemtās drošībasinformācija (šādu vienību nosaukums) 9. MODULĒ 10. IN KENNIS GESTELDE ENTITEITĪ 11. Noms: 12. Adrese: 13. Veriētās ar richtlīnē 2007/14/EC saņemtās drošībasinformācija 14. Ģenerālvaldītāja vai citu reprezentatīvo iestāžu 15. Ģenerālvaldītāja vai citu reprezentatīvo iestāžu nosaukums 16. Ģenerālvaldītāja vai citu reprezentatīvo iestāžu adrese 17. IN KENNIS GESTELDE ENTITEITĪ 18. Noms: 19. Adrese

**DE.I.** Baudzības informācija 2. Aizsardzības Richtlīnē 97/23/EC (ar Drošībasinformācija 3. KOMPONENTIEN DIE UNTER RICHTLINIE 97/23/EC FÜR DRUCKGERÄTE) (šādu vienību nosaukums) 4. Būvniecības 5. Drošībasinformācija 6. Drošībasinformācija 7. Drošībasinformācija 8. GĒRDELEĒNĀNĀS UNDRERDELEĒNĀNĀS AKA Richtlīnē 97/23/EC saņemtās drošībasinformācija (šādu vienību nosaukums) 9. MODULĒ 10. NOTIFIZIERTE GESELLSCHAFT 11. Noms: 12. Adrese: 13. Aizsardzības Richtlīnē 2006/14/EC, Aizsardzībasinformācija 14. Ģenerālvaldītāja vai citu reprezentatīvo iestāžu 15. Ģenerālvaldītāja vai citu reprezentatīvo iestāžu nosaukums 16. Ģenerālvaldītāja vai citu reprezentatīvo iestāžu adrese 17. IN KENNIS GESTELDE ENTITEITĪ 18. Noms: 19. Adrese

**FR.I.** Informācija specifika 2. Reģistrācija pēc direktīvas 97/23/EC par aprīkojuma ražošanu 3. COMPONENTS SUJETS à LA DIRECTIVE DE L'ÉQUIPEMENT DE PRÉSSION 97/23/CE (sans application) 4. Réserveur 5. Tuyauterie 6. Accessoires de pression 7. Accessoires de pression 8. PROCEDURES D'ÉVALUATION DE CONFORMITÉ SUJETS (sans application) 9. MODULE 10. CORPS NOTIFIÉ 11. Noms: 12. Adrese: 13. Reģistrācija pēc direktīvas 2006/14/EC par aprīkojuma ražošanu 14. Niveau autorité chargée pour cet équipement: 15. Membre, le cas échéant, du la procédure suivante: "contrôle interne de la production" ou "assurance qualité complète" 17. CORPS NOTIFIÉ 18. Noms: 19. Adrese:

**IT.I.** Informazioni specifiche 2. Richiesta dalla direttiva 97/23/CE sulle apparecchiature pressurizzate 3. COMPONENTI SOGGETTI ALLA DIRETTIVA SULLA APPARECCHIATURA PRESSURIZZATA 97/23/CE (per quanto applicabile) 4. Substrato 5. Tubi e accessori 6. Accessori di pressione 7. Accessori di pressione 8. PROCEDURE DI VALUTAZIONE DELLA CONFORMITÀ SOGGETTE (per quanto applicabile) 9. MODULO 10. ENTE A CUI È STATA EMESSA LA NOTIFICA 11. Nome: 12. Indirizzo: 13. Richiesta dalla direttiva 2006/14/CE sulle apparecchiature pressurizzate 14. Livello di potestà autorità incaricata per tale apparecchiatura 15. Membro della procedura di conformità alla seguente procedura: "controllo di produzione interno" o "assicurazione qualità completa" 17. ENTE A CUI È STATA EMESSA LA NOTIFICA 18. Nome: 19. Indirizzo:

**LT.I.** Informācija specifika 2. Reģistrācija pēc direktīvas 97/23/EC par aprīkojuma ražošanu 3. KOMPONENTIEN SUJETS A LA DIRECTIVE 97/23/CE DIRECTIVA SĀRĀ APRĪKOJUMA RAŽOŠANĀS 97/23/EC (bez pielikuma) 4. Reģistrācija pēc direktīvas 2006/14/EC par aprīkojuma ražošanu 5. MODULĒ 10. ENTĪTĀDE NOTIFICĀDĀ 11. Noms: 12. Adrese: 13. Reģistrācija pēc direktīvas 2006/14/EC par aprīkojuma ražošanu 14. Nivēlde potestāte autoritāte par šādu aprīkojuma ražošanu 15. Nivēlde potestāte autoritāte par šādu aprīkojuma ražošanu 16. Modifika šos datus atbilstoši konformitātes procedūrai: "kontrolē interio de producție" sau "garantarea calitatii complete" 17. ENTĪTĀDE NOTIFICĀDĀ 18. Noms: 19. Adrese:

**EL.I.** ΔΕΙΓΜΑΤΑ ΕΥΡΕΜΟΧΡΟΝΩΝ ΕΡΓΩΝ 2. Εγκρίσεις σύμφωνα με την οδηγία 97/23/ΕΚ σχετικά με τον έλεγχο της ποιότητας των εξοπλισμών υπό πίεση 3. ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΥΡΕΜΟΧΡΟΝΩΝ ΕΡΓΩΝ 4. Εγκρίσεις σύμφωνα με την οδηγία 97/23/ΕΚ σχετικά με τον έλεγχο της ποιότητας των εξοπλισμών υπό πίεση 5. ΜΟΔΥΛΟ 10. ΕΝΤΕΙΧΘΕΝΤΕΣ ΟΡΓΑΝΑ 11. Ονομασία: 12. Διεύθυνση: 13. Αίτηση σύμφωνα με την οδηγία 2006/14/ΕΚ σχετικά με τον έλεγχο της ποιότητας των εξοπλισμών υπό πίεση 14. Επίπεδο εξουσίας αρμόδιας αρχής για τον εξοπλισμό υπό πίεση 15. Επίπεδο εξουσίας αρμόδιας αρχής για τον εξοπλισμό υπό πίεση 16. Μέθοδος που χρησιμοποιείται σύμφωνα με τη διαδικασία: "επίσημο έλεγχος ποιότητας παραγωγής" ή "επίσημο έλεγχος ποιότητας παραγωγής" 17. ΕΝΤΕΙΧΘΕΝΤΕΣ ΟΡΓΑΝΑ 18. Ονομασία: 19. Διεύθυνση:

**OK.I.** Saņemtā informācija 2. Pārdevuma informācija EF-direktīvā 97/23 un izstrādātāja uzturē 3. KOMPONENTER OMFATTET AF EF-DIREKTIV 97/23 OM TRYK-ÆRELEDE UDSTYR (som anvendes) 4. Beholder 5. Rør og tilbehør 6. Sikkerhedsudstyr 7. Trykudrustningsudstyr 8. PROCEDURER FOR OVERENSSTEMMELSESVURDERING (som anvendes) 9. MODUL 10. BEMYNDIGET ORGAN 11. Navn: 12. Adresse: 13. Pårbejdning ifølge EF-direktiv 2006/14 om udstørens godkendelse 14. Målt trykudrustningsudstyr for denne udstøring: 15. Garanteret trykudrustningsudstyr for denne udstøring: 16. Målt trykudrustningsudstyr ifølge procedurer: "interne kvalitetskontrol" eller "fuld kvalitetskontrol" 17. BEMYNDIGET ORGAN 18. Navn: 19. Adresse:

**ES.I.** Informācija specifika 2. Reģistrācija pēc direktīvas 97/23/EC par aprīkojuma ražošanu 3. COMPONENTES SUJETOS A LA DIRECTIVE 97/23/CE para Equipos a presión (si es aplicable) 4. Depósito 5. Válvula 6. Accesorios de seguridad 7. Accesorios a presión 8. PROCEDIMIENTOS DE CONFORMIDAD SEGUIDOS (si son aplicables) 9. MÓDULO 10. ENTIDAD NOTIFICADA 11. Nombre: 12. Dirección: 13. Requisito por la Directiva 2006/14/CE para Equipos a exteiores 14. Nivel de potestāde autortāde encargada para este equipo: 15. Nivel de potestāde autortāde encargada para este equipo: 16. Mōdulo de la siguiente manera: "control de producciōn interna" o "garantāa de la calidad total" 17. ENTIDAD NOTIFICADA 18. Nombre: 19. Direcciōn:

**SE.I.** Specifika informācija 2. Krāvis ar trykudrustningens direktīvā 97/23/EC 3. KOMPONENTER FÖREML FÖR TRYCKUTRUSTNINGENS DIREKTIV 97/23/EC (som det är tillämpligt) 4. Kärle 5. Rör 6. Säkerhetsutrustning 7. Trykudrustning 8. POLITA PROCEDURER FÖR ÖVERENSSTÄMMELSENS BEVÄRNING (som det är tillämpligt) 9. MODUL 10. UNDERRÄTTAT ORGAN 11. Namn: 12. Adress: 13. Krävis av direktivet för bullerutrustningen 2006/14/EC 14. Uppgjätt bullernivå för representativa utrustning: 15. Garanterad bullernivå för denna utrustning: 16. Uppgjätt buller detta är relevant enligt följande procedurer: "interne produktionskontroll" eller "garanterad hög kvalitet" 17. UNDERRÄTTAT ORGAN 18. Namn: 19. Adress:

**NO.I.** Specifika informācija 2. Pārdevuma informācija 97/23/EF Trykudrustning uzturē 3. DELER UNDERLAGT DRUKTRYK 97/23/EF om trykudrustning udstyr (alt tryk eller høg tryk utrustning) 4. Beholder 5. Rør og tilbehør 6. Sikkerhetsutrustning 7. Trykudrustning 8. SAMSVARSTYRDERINGS-PROSEDYRERNE ER FULGT (for den aktuelle enheden) 9. MODUL 10. BEMYNDIGET ORGAN 11. Navn: 12. Adresse: 13. Påkrav for direktiv 2006/14/EF Undertrykket utrustning 14. Målt trykudrustningsudstyr for representativ utrustning: 15. Garanteret trykudrustningsudstyr for denne utrustning: 16. Målt tryk eller tryk og tryk og tryk ifølge prosedyrer: "interne fabrikkkontroll" eller "full kvalitetskontroll" 17. BEMYNDIGET ORGAN 18. Navn: 19. Adresse:

**FI.I.** Lūdzības 2. Pielikuma direktīvā 97/23/EC saņemtais informācija 3. KOMPONENTIT JODIN SOVELLETTÄÄN PAINELAITTEIDEN DIREKTIVIN 97/23/EC (sovellettiin vain) 4. Aaltia 5. Putket 6. Turvallisuus 7. Painelaitteiden 8. NOUDATETTAVAT VÄÄRITTÄMISTEN ARVIOINTIPROSEDITIT 9. MODULI 10. ILMOITETTU LAITOS 11. Nimi: 12. Osoite: 13. Utusan kättäytöksen laittamisen mōdöllöityksiin 2006/14/EY vaatimukset 14. Tyypilliset edustavan laitteiston mitattu äänitasot: 15. Laiteiston mitattu äänitasot: 16. Mitattu äänitasot jōn suoraan mitaustyön mukaisesti "valmistuksen sisäinen kontrolli" tai "yhteinen laadunvarmistus" 17. ILMOITETTU LAITOS 18. Nimi: 19. Osoite: